

# Swiss Journal of Sociology

Vol. 39, Issue 3, November 2013

German and French abstracts on page 613|617

## Contents

441 Time Preferences and Environmental Concern. An Analysis of the Swiss  
ISSP 2010 [G] | Axel Franzen and Dominikus Vogl

We analyze the trend in environmental concern in Switzerland using data from the *International Social Survey Programme* (ISSP) 1993, 2000, and 2010. We compare the observed trend with indicators about the intensity of the public debate on environment. The results show, that both the number of articles dealing with environmental issues in print newspaper and the debates in the Swiss parliament have greatly increased since the 1990s. The ecological awareness of the population, however, has remained constant over the observed period. Furthermore, we scrutinize the “social basis” of environmental concern and pay particular attention to individuals’ time preferences. Finally, we investigate the relationship between environmental concern and pro-environmental behavior on the one hand and acceptance of governmental regulations on the other hand.

Keywords: Environmental concern, environmental behavior, time preferences, acceptance of environmental policies, International Social Survey Programme

465 Risk Capital in Switzerland – an Institutional Analysis [G] | Eva Passarge and  
Raimund Hasse

Proponents of varieties of capitalism research postulate a strong relation between institutional frameworks and innovation regimes. Our contribution challenges this point of view and shows that the financing of biotech companies cannot be regarded as a typical case for risk financing but rather as a hybrid which is characterized by high risk and patient capital that is also supported by the institutional context of coordinated market economies. Consequently, our contribution shows that the relation between national institutional contexts and innovation regimes is overestimated. National models are less important for the development of new sectors than the timing and regional as well as sectoral particularities.

Keywords: Financial markets, types of innovation, varieties of capitalism, biotechnology, Switzerland

- 493 **How “Agents of Change” Transform(ed) German Educational Policy – An Integrative Diffusion Model for the Processes PISA and Bologna [G]** | Sigrid Hartong and Ulrike Schwabe

This article places special emphasis on the transfer of transnational conceptions of education to national contexts by “agents of change.” Approaches like the neo-institutional diffusion hypothesis take this global dissemination into account, but fail to show concretely how resistances are eventually overcome. In order to close this gap, an integrative diffusion model is developed that synthesizes field and network theory. The outlined application of the theoretical model to the objects of investigation – PISA and Bologna – shows huge similarities in the logic underlying both processes, as well as the capacity of the analytical model to grasp theoretically current reforms in education and to anticipate the possible consequences.

Keywords: Agents of change, networks, PISA, Bologna, diffusion

- 517 **Ethnic Penalties or Discrimination by Teachers Towards Migrants in the School System in the German Part of Switzerland? [G]** | Rolf Becker, Franziska Jäpel, and Michael Beck

That migrants are less successful than autochthonous children and juveniles in the school system of the German part of Switzerland has been empirically documented. However, it is still unclear whether the immigrants’ minor educational achievements are due to a systematic discrimination by the teachers or to the primary or secondary effects of their social and ethnic origins. The empirical analysis of the grades in school and of the transition from primary to secondary school provides no reliable indications for a systematic discrimination by the teachers. The findings suggest that the immigrants’ disadvantages have to do with the low or lacking socio-economic resources of their parents.

Keywords: Social inequality, educational opportunity, immigration, discrimination, achievement

- 551 **Upward Social Mobility Among Franco-Algerians. The Role of Family Transmission [E]** | Emmanuelle Santelli

This article seeks to explore the influence of family and migration histories on the social mobility achieved within one generation. After describing the theoretical background and outlining the methodological approach, the author analyses family characteristics that contribute to upward social mobility on the basis of case studies of children of Algerian immigrants in France. The article focuses on a description of family transmission mechanisms in upward social mobility trajectories, in particular family resources (mostly symbolic and affective) on the career pathways of the two groups observed here, managers and entrepreneurs. This article seeks to pave the way for combining contextual and biographical approaches in order to gain a more accurate understanding of the destinies of the second generation.

Keywords: Second generation, upward mobility, family transmission, biographical approach, socialisation process

575 **Status and Career of Separated Minors in Switzerland: Objects of Intervention or Subjects of Rights?** [F] | Daniel Stoecklin, Manuela Scelsi, and Elodie Antony

In Switzerland, separated minors are reduced by administrative criteria to the status of foreigners seeking asylum. A more respectful approach of children's rights requires a complete evaluation of their situation, including their views, individualities and wishes. Regarding them as actors with a migration career, the authors are interested in the reflexivity of separated minors waiting for an administrative decision. Three case studies bring to light various dynamics of migration careers, while institutional constraints make it difficult for these juveniles to elaborate their own projects for the future. A systemic analysis highlights the recurrence of this kind of situation.

Keywords: Separated minors, children's rights, reflexivity, actor, career

593 **Book Reviews**

621 **Index**

# Schweizerische Zeitschrift für Soziologie

Vol. 39, Heft 3, November 2013

## Inhalt

### 441 Zeitpräferenzen und Umweltbewusstsein. Analysen mit dem Schweizer ISSP 2010 [D] | Axel Franzen und Dominikus Vogl

Der Beitrag untersucht die Entwicklung des Umweltbewusstseins in der Schweiz in den letzten 20 Jahren. Datenbasis sind die Erhebungen des *International Social Survey Programme* (ISSP) 1993, 2000 und 2010. Den beobachteten Trend vergleichen wir mit Indikatoren für die Intensität der Umweltdebatte in der Öffentlichkeit. Die Ergebnisse zeigen, dass sowohl die Anzahl umweltbezogener Artikel in den Printmedien als auch die Anzahl an parlamentarischen Debatten seit den 1990er Jahren stark zugenommen haben. Das Umweltbewusstsein der Bevölkerung hat sich dagegen im gleichen Zeitraum nicht verändert. In einem weiteren Schritt betrachten wir die «soziale Basis» des Umweltbewusstseins. Zusätzlich zu den soziodemografischen Merkmalen berücksichtigen wir insbesondere die Zeitpräferenzen der Befragten. Schliesslich analysieren wir die Konsequenzen des Umweltbewusstseins hinsichtlich einiger umweltrelevanter Verhaltensweisen und in Bezug auf die Akzeptanz umweltpolitischer Massnahmen.

Schlüsselwörter: Umweltbewusstsein, Umweltverhalten, Zeitpräferenzen, Akzeptanz umweltpolitischer Massnahmen, International Social Survey Programme

### 465 Risikokapital in der Schweiz – eine institutionelle Analyse [D] | Eva Passarge und Raimund Hasse

Vertreter der vergleichenden Kapitalismusforschung postulieren einen engen Zusammenhang zwischen institutionellen Kontexten und Innovationsregimen. Der vorliegende Beitrag hinterfragt diese Sichtweise und zeigt, dass die Finanzierung von Biotechnologieunternehmen nicht als typische Risikokapitalfinanzierung bezeichnet werden kann, sondern eher als Hybrid in Form einer Kombination von hohem Risiko mit geduldigem Kapital, der durch den institutionellen Kontext koordinierter Ökonomien ebenfalls unterstützt wird. Dabei wird deutlich, dass der Zusammenhang von nationalen institutionellen Kontexten und Innovationstypen überschätzt wird und weniger die Prägung nationaler Modelle bei der Entwicklung neuer Sektoren eine Rolle spielt, sondern vielmehr das Timing sowie regionale und sektorale Besonderheiten entscheidend sind.

Schlüsselwörter: Finanzmärkte, Innovationstypen, vergleichende Kapitalismusforschung, Biotechnologie, Schweiz

- 493 **Wie «Agenten des Wandels» deutsche Bildungspolitik transformier(t)en – Ein integratives Diffusionsmodell für die Prozesse PISA und Bologna [D] | Sigrid Hartong und Ulrike Schwabe**

Dieser Beitrag fokussiert die Verankerung transnational induzierter Bildungskonzepte im nationalen Kontext durch «Agenten des Wandels». Ansätze wie die neoinstitutionalistische Diffusionsthese tragen der globalen Ausbreitung zwar Rechnung, zeigen jedoch Schwächen hinsichtlich des konkreten Nachvollziehens der Überwindung von Widerständen. Um diese Lücke zu schliessen, wird ein integratives Diffusionsmodell, das Feld- und Netzwerkansatz synthetisiert, entwickelt. Die skizzierte Anwendung des theoretischen Modells auf die Untersuchungsgegenstände PISA und Bologna verdeutlicht zum einen grosse Parallelen hinsichtlich der den beiden Prozessen zugrunde liegenden Logik, zum anderen das Potential des Analysemodells, aktuelle Bildungsreformen theoretisch einzufangen und dadurch Reformfolgen vorausschauend abzuschätzen.

Schlüsselwörter: Agenten des Wandels, Netzwerke, PISA, Bologna, Diffusion

- 517 **Diskriminierung durch Lehrpersonen oder herkunftsbedingte Nachteile von Migranten im Deutschschweizer Schulsystem? [D] | Rolf Becker, Franziska Jäpel und Michael Beck**

Dass viele der Kinder und Jugendlichen mit Migrationshintergrund im Deutschschweizer Schulsystem weniger erfolgreich sind als einheimische Kinder und Jugendliche, ist empirisch belegt. Zu überprüfen ist, ob ihre geringeren Bildungserfolge auf Diskriminierung durch Lehrpersonen zurückzuführen sind oder mit primären und sekundären Effekten der sozialen und ethnischen Herkunft erklärt werden können. Sowohl für die Notenvergabe als auch für den Übertritt in die Sekundarstufe I konnten keine belastbaren Hinweise für systematische Benachteiligungen durch Lehrpersonen festgestellt werden. Die empirischen Befunde sprechen eher dafür, dass die Nachteile dieser Schülerinnen und Schüler vor allem durch geringere oder fehlende sozioökonomische Ressourcen im Elternhaus ergeben.

Schlüsselwörter: Soziale Ungleichheit, Chancenungleichheit, Migration, Diskriminierung, Leistung

- 551 **Soziale Mobilität der Nachkommen algerischer Einwanderer in Frankreich. Die Rolle familiärer Transmissionsmechanismen [E] | Emmanuelle Santelli**

Dieser Artikel untersucht den Einfluss der Einwanderungs- und Familiengeschichte auf die erreichte soziale Mobilität innerhalb einer Generation. Nach der Beschreibung des theoretischen und methodischen Ansatzes untersucht die Autorin die familiären Besonderheiten, die zur aufsteigenden sozialen Mobilität der in Frankreich aufgewachsenen Nachkommen algerischer Einwanderer geführt haben. Der Artikel beschreibt vor allem die innerfamiliären Transmissionsmechanismen und deren Einfluss auf die soziale Mobilität. Familiäre Ressourcen symbolischer und affektiver Art werden besonders in Betracht gezogen und in Bezug auf zwei Gruppen untersucht: leitende Angestellte und selbstständige Geschäftsleute. Dieser Artikel versucht, mit der Verbindung von biografischer und kontextueller Analyse ein besseres Verständnis für die Zukunftsaussichten der zweiten Generation zu gewinnen.

Schlüsselwörter: Zweite Generation, soziale Mobilität, familiäre Transmissionsprozesse, biografischer Ansatz, Sozialisationsprozess

- 575 **Status und Karriere unbegleiteter Minderjähriger in der Schweiz: Interventionsobjekte oder Rechtsträger?** [F] | Daniel Stoecklin, Manuela Scelsi und Elodie Antony

Die in der Schweiz geltenden administrativen Kriterien behandeln unbegleitete Minderjährige wie erwachsene asylsuchende Ausländer. Ein Ansatz, der mit den Rechten der Kinder respektvoller umgeht, erfordert jedoch eine umfassende Einschätzung der Situation der unbegleiteten Minderjährigen, einschliesslich ihrer Ansichten, Persönlichkeiten und Zukunftswünsche. Die Autoren betrachten diese Kinder als Akteure mit einer Migrationskarriere und befassen sich mit der Reflexivität unbegleiteter Minderjähriger, die auf eine administrative Entscheidung warten. Drei Fallstudien zeigen unterschiedliche Dynamiken von Migrationskarrieren und deuten ausserdem auf institutionelle Herausforderungen hin, welche es den betroffenen Minderjährigen erschweren, ihre persönlichen Zukunftspläne zu entwickeln. Eine systemische Analyse beleuchtet die Rekursivität dieser Situation.

Schlüsselwörter: Unbegleitete Minderjährige, Rechte des Kindes, Reflexivität, Akteur, Karriere

- 593 **Buchbesprechungen**

- 621 **Index**

# Revue suisse de sociologie

Vol. 39, cahier 3, novembre 2013

## Sommaire

### 441 Préférences de temps et conscience de l'environnement. Une analyse de l'ISSP Suisse 2010 [A] | Axel Franzen et Dominikus Vogl

Cet article analyse le développement de la conscience écologique en Suisse. Pour cela, nous utilisons les enquêtes de l'*International Social Survey Programme* (ISSP) 1993, 2000 et 2010. Nous comparons la tendance observée avec des indicateurs d'intensité du débat public sur l'environnement. Les résultats indiquent que les articles dans la presse écrite ainsi que les débats parlementaires ont fortement augmenté depuis les années 1990. Par contre, la conscience écologique dans la population est restée constante durant cette période. Dans un deuxième temps, la « base sociale » de la conscience écologique est analysée. Outre leurs données socio-démographiques, nous considérons en particulier les préférences de temps des personnes questionnées. Finalement nous analysons les conséquences de la conscience écologique sur certains comportements relatifs à l'environnement et sur l'acceptation de mesures politiques environnementales.

Mots-clés: Conscience écologique, comportements écologiques, préférences de temps, acceptation de mesures environnementales, International Social Survey Programme

### 465 Capital-risque en Suisse – une analyse institutionnelle [A] | Eva Passarge et Raimund Hasse

Les représentants de la recherche comparative sur le capitalisme postulent un lien étroit entre contextes institutionnels et régimes d'innovation. Notre contribution met en question ce point de vue et montre que le financement des entreprises de biotechnologie ne constitue pas un exemple typique de capital-risque mais plutôt un hybride de haut risque et de capital patient, lequel est également soutenu par le contexte institutionnel des économies de marché coordonnées. Notre contribution montre que le lien entre les contextes institutionnels nationaux et les régimes d'innovation est surestimé, et que les modèles nationaux sont moins importants pour le développement de nouveaux secteurs que le timing et les spécificités régionales et sectorielles.

Mots-clés: Marchés financiers, types d'innovation, variétés de capitalisme, biotechnologie, Suisse

493 **Comment des « agents du changement » transform(è)rent la politique de formation allemande – Un modèle de diffusion intégratif pour les processus PISA et Bologne [A] | Sigrid Hartong et Ulrike Schwabe**

Cet article est centré sur l’ancrage de concepts d’éducation transnationaux dans un contexte national par des « agents du changement ». Des approches telles que la théorie de la diffusion néo-institutionnaliste rendent bien compte de cette expansion internationale mais elles se révèlent peu en mesure de comprendre concrètement comment les blocages sont surmontés. Afin de combler ce manque, un modèle de diffusion intégratif est développé, qui synthétise les théories des champs et des réseaux. En appliquant le modèle esquissé à deux objets d’étude, PISA et Bologne, nous mettons en évidence des parallèles considérables entre les logiques qui sous-tendent ces deux processus ainsi que la capacité de ce modèle d’analyse à expliquer théoriquement les réformes éducatives actuelles et à anticiper leurs conséquences.

Mots-clés: Agents du changement, réseaux, PISA, Bologne, diffusion

517 **Discrimination par les enseignants ou désavantages liés aux origines des migrants dans le système scolaire de la Suisse alémanique ? [A] | Rolf Becker, Franziska Jäpel et Michael Beck**

Le fait que la plupart des enfants et des jeunes issus de l’immigration ont moins de succès scolaire en Suisse alémanique que les jeunes autochtones a été amplement prouvé empiriquement. Il reste à élucider s’ils sont défavorisés systématiquement par les enseignants ou si leurs résultats scolaires inférieurs sont liés à des effets primaires et secondaires de leur origine sociale et ethnique. Aucune indication fiable de discrimination systématique par les enseignants n’a pu être détectée en ce qui concerne l’attribution de notes ou la transition vers l’enseignement secondaire. Les résultats empiriques suggèrent plutôt que les désavantages sont causés principalement par les ressources socio-économiques limitées ou inexistantes des parents.

Mots-clés: Inégalité sociale, inégalité des chances, migration, discrimination, performance

551 **La mobilité sociale parmi les descendants d’immigrés algériens. Le rôle des transmissions familiales [E] | Emmanuelle Santelli**

Cet article explore l’influence de l’histoire familiale et migratoire sur la mobilité sociale accomplie en l’espace d’une génération. Après avoir décrit le contexte théorique et l’approche méthodologique, l’auteure analyse les caractéristiques familiales qui contribuent à la mobilité sociale ascendante des descendants d’immigrés algériens en France. L’article se centre sur la description des mécanismes de transmissions familiales et leur impact sur la mobilité sociale, en particulier celles des ressources familiales (principalement symboliques et affectives), concernant les parcours de deux groupes, les cadres et les entrepreneurs. Cet article cherche à démontrer l’intérêt de combiner les approches contextuelle et biographique, en vue d’appréhender au plus près le devenir de la seconde génération.

Mots-clés: Seconde génération, mobilité sociale ascendante, transmissions familiales, approche biographique, processus de socialisation



575 **Statut et carrière des mineurs séparés en Suisse : objets d'intervention ou sujets de droits ?** [F] | Daniel Stoecklin, Manuela Scelsi et Elodie Antony

En Suisse, les critères administratifs réduisent les mineurs séparés au statut d'étrangers candidats à l'asile. Une approche plus respectueuse des droits de l'enfant exige une évaluation complète de leur situation, incluant leurs opinions, individualités et aspirations. En les considérant comme des acteurs avec une carrière migratoire, les auteurs s'intéressent à la réflexivité des mineurs séparés en attente d'une décision administrative. Trois études de cas montrent la dynamique variable des carrières migratoires avec des enjeux institutionnels rendant difficile pour ces jeunes l'élaboration de leur propre projet d'avenir. Une analyse systémique éclaire la récursivité de cette situation.

Mots-clés : Mineurs séparés, droits de l'enfant, réflexivité, acteur, carrière

593 **Recensions critiques**

621 **Index**